

# **Proceeding International Conference**

**THE APSMI INTERNATIONAL CONFERENCE  
印尼高等院校中文系协会国际研讨会**

**CHINA AND DIGITAL TRANSFORMATION:  
A MULTIDISCIPLINARY PERSPECTIVE  
IN SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES  
中国与数字化转型：多元化 社会人文学科 视角**

**Kampus F8 Universitas Gunadarma  
Depok, 15 Oktober 2025**



**2026**

**Proceeding International Conference**  
**THE APSMI INTERNATIONAL CONFERENCE**  
印尼高等院校中文系协会国际研讨会  
**CHINA AND DIGITAL TRANSFORMATION: A MULTIDISCIPLINARY PERSPECTIVE IN**  
**SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES**  
中国与数字化转型：多元化 社会人文学科 视角  
Kampus F8 Universitas Gunadarma, Depok, 15 Oktober 2025

**ISBN:**

**Jumlah Halaman: Cover: (Cover + ix +581)**

**Pemimpin Redaksi:**

Dr. Tri Wahyu Retno Ningsih, MM. M.I.Kom.

**Redaksi:**

Ayesa, M.Hum.

Batari Andini, MA

Kezia Yansen Pasang, MTCSOL

Fatmawati, MTCSOL

Hukmawati, MTCSOL

Feriyanto, MTCSOL

Iin Gunawan, MTCSOL

Deasy Anastasia Putri MTCSOL

Annida Elshanti, M.Sas.

**Desain Sampul:**

Rizki Dinda Amelia, M.Sas

**Kepanitiaian APSMI 2025**

**Dewan Penasehat:**

Prof. Dr. ES. Margianti, SE. MM

Prof. Suryadi Harmanto, SSi. MMSI

Agus Sumin, SSi. MMSi.

**Sekretariat:**

Dr. Anacostia Kowanda, MMSI. M.IKom.

Dr. Cahyawati Diah Kusumarini, MMSI

Dr. Sugiharti Binastuti

Dr. Fani Yayuk Supomo

Dr. Sri Murtiasih

Nadinta Rafifah Suaib, M.IKom.

Deliana Putri Maharani, M.Sas

Ahmad Fatoni, M.Ikom

**Penanggung Jawab:**

Prof. Dr. Didin Mukodim, MM

Prof. Dr. Ir. Budi Hermana, MM

Dr. Ichwan Suyudi, MM

**Ketua Pelaksana/Ketua APSMI:**

Dr. Tri Wahyu Retno Ningsih, MM.

M.I.Kom. (Universitas Gunadarma)

Dr. Herman, B,Ed, M.TCSOL (APSMI)

**Liaison Officer:**

Feriyanto, MTCSOL (S.

Tiongkok/Gunadarma)

Nina Sophie Rizanov, S.S

Nokey Eka Oktaviana, S.S

Fransiska Sella Pratiwi, S.S

Abimanyu, S.S.

Muhammad Fauzan

Ratri Afifa Pritazila

Sonia Bhetany Putri Bahan

Nesya Sabilla Naswa Cinta Kami

**Acara:**

Dr. dr. Matrisya Hermita, MPsi.

M.I.IKom.

Dr. Ernianti Hasibuan

Kezia Yansen Pasang, MTCSOL

Fatmawati, MTCSOL

**Bendahara:**

Dr. Trini Saptariani, MM. M.IKom.

Dr. Dwi Asih Haryanti, MM. M.I.Kom.

Dr. Diana Sari, SE. MM.

**Sponsorship:**

Ayesa, M.Hum.

Batari Andini, MA

Iin Gunawan, MTCSOL

**UG Kampus & Multimedia:**

Dr. Edy Prihantoro, M.I.Kom., MMSI

Dr. Iqbal M Khazim, M. I.Kom.

Muhammad Yusuf, M.IKom

## **Kepanitiaan APSMI 2025**

### **Reviewers:**

Prof. Dr. AM. Hermina Sutami (Sastra Cina/Universitas Indonesia)  
Prof. Dr. R. Tuty Nur Mutia, S.S., M.Hum (Sastra Cina/Universitas Indonesia)  
Nurni Wahyu Wuryandari, PH.D (Sastra Cina/Universitas Indonesia)  
Elisa Christiana, B.A., M.A., M.Pd (Sastra Cina/Universitas Petra)  
Kristina Indah Setyo Rahayu, B.Ed., M.TCSOL (Sastra Cina/ UNS)  
Rudiansyah, SS, MHum. (Sastra Cina/ UNS)  
Dr. C. Dewi Hartati, SS. MSi. (Sastra Tiongkok/ Universitas Dharma Persada)  
Albert Surya Wibowo, B.Ed., M.TCSOL (Sastra Tiongkok/STB Harapan Pontianak)  
Ria Riski Marsuki S.S., M.TCSOL (UNNES/Semarang)  
Prof. Dr. Tubagus Maulana Kusuma (Informatika/Gunadarma)  
Prof. Rajab Ritonga (Komunikasi/Gunadarma)  
Dr. Dinda Rakhma Fitriani (Komunikasi/Gunadarma)  
Dr. Herna (Komunikasi/Gunadarma)  
Dr. Bertalya, DEA (Informatika/Gunadarma)  
Dr. Desi Nur Fajri (Pariwisata/Gunadarma)  
Dr. Erni Hastuti (JLL Gunadarma)  
Dr. Ahmad Juma Khatib (JLL Gunadarma)  
Dr. Tri Wahyu Retno Ningsih, Mikom

### **Penanggung Jawab:**

Prof. Dr. Didin Mukodim, MM  
Prof. Dr. Ir. Budi Hermana, MM  
Dr. Ichwan Suyudi, MM

### **Konsumsi:**

Dr. Sariyati  
Dr. Estiningsih  
Dr. Benny Susanti  
Hukmawati, M.TCSOL  
Winda Amalia, S.S  
Alyssa Eka Permatasari, S.S  
Erвина Sulistia, S.S  
Widiastiana Vista Wijaya, M.IKom.

### **Prosiding, Program Book:**

Dr. Indah Lestari  
Dr. Ni Luh Putu Setiarini, M.Sas  
Eviana Lusiawati, MMSI  
Annida Elshanti, M.Sas.  
Tiara Kurniati Wahdah, M.Sas  
Rizki Dinda Amelia, M.Sas.  
Hamidah, S.S  
Adinda Septiana, S.S  
Dr. Rama Dian Syah  
Desthia Amalia, S.S., MSas  
Nuri Adlina, S.S., MSas:

### **OJS/Publikasi/Jurnal:**

Dr. Tety Elida, SE. MM  
Dr. Antonius Angga Kurniawan

### **Moderator:**

Deasy Anastasia Putri M.TCSOL (Sastra Tiongkok)  
Dr. Astie Darmayanti (Artificial Intelligence)  
Budi Kurniawan, S.Kom., B.A., M.Hum (APSMI)  
Feri Anshori, S.Hum.M.Ed. (Kongres APSMI)

### **Perlengkapan & Transportasi:**

Dr. Misdiyono, MM, M.I. Kom  
Dr. Ashur Harmadi  
Dr. Irwandaru  
Remigius Hari Susanto, ST., M.Ars  
Marvin  
Remi Sanjaya, SKom, MMSI

### **Parallel Session:**

Hasan, S.Sos, MPd. (S. Tiongkok/UNJ)  
Muhammad Annas Zaenulloh, S.S., M.TCSOL  
(S. Tiongkok/UNPAD)  
Sri Khaerani Rahman, S.S., MBA  
(S.Tiongkok/Universitas Bosowa)  
Dian Sari Unga Waru, M.TCSOL (S. Tiongkok/Universitas Hasanudin)  
Arini Junaeny, S.S., M.Litt. (S. Tiongkok/Universitas Negeri Makasar)  
Dr. Agung Prasetyo Wibowo, M.Sas (S. Inggris/Universitas Gunadarma)  
Dr. Nurochman (S. Inggris/Universitas Gunadarma)  
Dr. Desi Nur Fajri (Pariwisata/Universitas Gunadarma)  
Noviawan Ohorella, M.IKom (Komunikasi/Gunadarma)

### **Web content dan dokumentasi:**

Dr. Endika  
Dr. Mujiyana  
Dr. Reza Chandra, S.Kom.  
Team UGTV

### **KLN:**

Dr.Rer.Net. I Made Wiryana  
Thanti, MPsi  
Dr. Sutresna Wati

**Diterbitkan pertama kali oleh Penerbit Gunadarma  
Jl. Margonda Raya No. 100, Pondokcina, Depok 16424  
Telp. +62-21-78881112, 7863819 Faks. +62-21-7872829  
e-mail: penerbit@gunadarma.ac.id**

**Hak Cipta dilindungi undang-undang. Dilarang mengutip atau memperbanyak dalam bentuk apapun sebagian atau seluruh isi buku tanpa ijin tertulis dari penerbit.**



# KATA PENGANTAR

## KETUA PANITIA KONFERENSI INTERNASIONAL APSMI

**Dr. Tri Wahyu Retno Ningsih SS. MM. MIKOM**

Assalamu'alaikum warahmatullahi wabarakatuh,

Salam sejahtera bagi kita semua,

Yang terhormat Rektor Universitas Gunadarma, Ibu Prof. Dr. E.S. Margianti, S.E., M.M.,

Yang terhormat Wakil Rektor I Universitas Gunadarma, Bapak Dr. Rafi A. Salim

Yang terhormat Wakil Rektor II Universitas Gunadarma, Bapak Prof. Suryadi HS. SSI. M.M.SI

Yang terhormat Wakil Rektor III Universitas Gunadarma, Bapak Dr. Irwan Bastian, S.Kom. M.M.S.I.

Yang terhormat Wakil Rektor IV Universitas Gunadarma, Bapak Prof. Dr. Didin Mukodim, MM

Yang terhormat Ketua APSMI, Bapak Dr. Herman, B.Ed., MTCSOL, Dewan Penasehat APSMI, Dewan Pengurus APSMI, dan Anggota APSMI.

Yang saya hormati para narasumber dari Tiongkok maupun dari Indonesia, Serta hadirin sekalian yang saya banggakan

Puji syukur kita panjatkan ke hadirat Tuhan Yang Maha Esa atas terselenggaranya Konferensi Internasional APSMI dengan baik. Tahun ini, konferensi mengangkat tema "China and Digital Transformation: A Multidisciplinary Perspective in Social Sciences and Humanities" sebagai respons atas pesatnya transformasi digital yang memengaruhi berbagai aspek kehidupan, termasuk pendidikan, riset, budaya, dan hubungan internasional.

Konferensi ini menjadi wadah akademik bagi dosen, mahasiswa, dan praktisi untuk berbagi gagasan serta hasil penelitian dalam bidang sosial humaniora. Tahun ini, sebanyak 165 makalah dipresentasikan oleh peserta dari berbagai perguruan tinggi terkemuka di Indonesia dan mancanegara, yang semakin memperkaya dialog lintas disiplin dan budaya.

Kami menyampaikan apresiasi dan terima kasih kepada Universitas Gunadarma selaku tuan rumah, APSMI, para keynote speakers dan narasumber, seluruh pemakalah, peserta, serta panitia yang telah berkontribusi dalam menyukseskan kegiatan ini.

Semoga konferensi ini memberikan manfaat nyata dalam memperkuat jejaring akademik dan mendorong kolaborasi berkelanjutan di tingkat nasional maupun internasional.

Wassalamu'alaikum warahmatullahi wabarakatuh.

Jakarta, 15 Oktober 2025

Ketua Panitia Konferensi Internasional APSMI

## DAFTAR ISI

<b>Halaman Sampul</b>	<b>i</b>
<b>Dewan Redaksi</b>	<b>ii</b>
<b>Kata Pengantar</b>	<b>iv</b>
<b>Daftar Isi</b>	<b>v</b>
<b>汉语动词“跑”的含义印尼语对应翻译研究</b>	<b>1</b>
Angellinne Tan, S.Pd., Cindy Claudia Linnardi, S.Pd., MTCSOL	
<b>电影《姜子牙》人物旁白中文印尼文翻译策略及其意义变化分析</b>	<b>20</b>
Michelle, Herman	
<b>Chinese Architectural Elements in The Hok Lay Kiong Temple in Bekasi City</b>	<b>40</b>
Alynsky Syahdan Arrizieq, Reihan Sukma Sumanta, Fatmawati	
<b>Corporate Social Responsibility Awards and Metrics as Communicative Forms: A Longitudinal Study of PT Telkom Indonesia (2023–2024)</b>	<b>50</b>
Lenie Okviana, Ismi Dwi Astuti Nurhaeni, Pawito, Andre Noevi Rahmanto	
<b>Communication Strategy of Implementation of Pancasila Student Profile for Character Strengthening at School</b>	<b>58</b>
Nur Basonto, Tri Wahyu Retno Ningsih	
<b>D’Kandang Amazing Farm Management Strategy in the Development of the Healing Tourism Concept</b>	<b>72</b>
Rossa Estu Illahi, Desy Nur Aini Fajri	
<b>Digital Transformation and Supplu Chain Efficency: Lessons from China for Indonesia’s Industrial Developmment</b>	<b>83</b>
Muhammad Hisyam Azmi, Maulida Boru Butar, Samuel Evan Elyda, Syehan	
<b>Disability as Device and Representation in Mary Russell Mitford’s Miss Philly Firkin, The China-Woman: A Critical Reading via Bolt’s Tripartite Model and Prosthesis Theory, with Implications for Foreign Language Learning and Teaching</b>	<b>94</b>
Taufiq Effendi, Canan Ozkaya, Tri Wahyu Retno Ningsih, Ichwan Suyudi, Ahmad Jum’a Khatib Nur Ali	
<b>Existential Challenges and Positive Psychology in the Age of AI</b>	<b>106</b>

Nadira Abida Salimah, Mu'minatus Fitriati Firdaus, Nabila Aulia Pratiwi, Safa Azaharini Felissa, Rizky Fadhli, Indah Rizky Febrinanda Tito, Nurul Izzati	
<b>Mao Zedong's Representation in The Contemporary Culture: Analysis Through Meme Contents Found in Instagram</b>	<b>115</b>
Maya Amelia Sutanto, R. Tuty Nur Mutia Enoch Muas	
<b>Powdered Tea (抹茶): Chinese Tea Processing Technology and Utilization in East Asia</b>	<b>130</b>
Angelika Gunawan, R. Tuty Nur Mutia	
<b>Sentiment Analysis on Indonesian Government's Policy for Gaza Evacuation: A Fine-Tuning Approach Using IndoBERT Base P2</b>	<b>145</b>
Andi Maulana Firmansyah, Vega Valentine	
<b>Teaching Chinese as a Foreign Language: A Systematic Literature Review</b>	<b>153</b>
Anggraeni	
<b>The Analysis of Turn-Taking Strategies Used in A Court Case of Gossip Vs. Gross</b>	<b>169</b>
Maura Rosita Hafizha, Tri Wahyu Retno Ningsih	
<b>The Culture of Giving Angpao Among Chinese Descendants in Indonesia</b>	<b>187</b>
Andi Adiwangsa, Sabrina Ainiyyah, Fatmawati	
<b>The Epistemological Foundations of Machine Learning Models in Agricultural Risk Prediction</b>	<b>197</b>
Khoirudin, Nurtriana Hidayati, Prind Triajeng Pungkasanti	
<b>The Role of Family in Preserving Chinese Cultural Traditions in Indonesia</b>	<b>210</b>
Muthia Hanifah, Ridzka Putri Ananda, Fatmawati	
<b>Analisis Gaya Bahasa Dalam Lirik Lagu 《爱江山 更爱美人》 Ài Jiāngshān Gèng Ài Měirén Karya Xiao Chong (小虫)</b>	<b>219</b>
Ratu Balqis Ginasih Binarummini	
<b>Analisis Teknik Terjemahan Ujaran Romantis Pada Film Love The Way You Are Karya Broken Bain</b>	<b>225</b>
Indi Surianingsih Ziraluo, T. Kasa Rullah Adha	
<b>Aplikasi Interaktif Pengenalan Ikan Menggunakan Game Engine dan Struktur Context Based Steering</b>	<b>238</b>
Nur Muhammad Husein, Bertalya	

<b>A Semiotic Analysis of Chinese Cultural Symbols in The Heavenly and Earthly Systems "Tiāngān Dìzhī" (天干地支)</b>	<b>254</b>
Yunita Tetta Dendo, Dian Sari Unga Waru, Sri Khaerani Rahman	
<b>Aspek Ekologi dalam Buku Ajar Road to Success 《成功之路》 Chénggōng Zhī Lù</b>	<b>266</b>
Mita Taramonica	
<b>Efektivitas Penerapan Metode Pembelajaran Berbasis Proyek Menggunakan Vlog Terhadap Peningkatan Kemampuan Berbicara Bahasa Mandarin Mahasiswa Kelas C Angkatan 2024 di Universitas Universal</b>	<b>281</b>
Lisa (梁丽萍), Herman (唐根基)	
<b>Integrasi Perspektif Lintas Budaya dalam Pengajaran Mandarin untuk Komunikasi Bisnis</b>	<b>320</b>
Sri Khaerani Rahman, Nirdayanti Mustarih, Dian Sari Unga Waru, Yunita Tetta Dendo	
<b>Interaksi dan Komunikasi dalam Lingkungan Multikultural: Pengalaman Karyawan di PT. Hulane Tech Manufacturing</b>	<b>325</b>
Nesya Sabilla, Tri Wahyu Retno Ningsih	
<b>Keunikan Arsitektur dan Budaya Kawasan Pecinan di Indonesia sebagai Daya Tarik Wisatawan Tiongkok</b>	<b>332</b>
Wahyu Prakosa, Hendro Prabowo, Agus Suparman, Agung Wahyudi	
<b>Model Jaringan Komunikasi Perajin Batik Tulis Lasem dalam Mendukung Efektivitas Distribusi Produk</b>	<b>346</b>
Dwi Asih Haryanti, Tri Wahyu Retno Ningsih, Debyo Saptono	
<b>Pemanfaatan Teknologi sebagai Strategi Komunikasi Antarbudaya dalam Interaksi Tenaga Kesehatan dan Pasien Tiongkok di RS Siloam TB Simatupang</b>	<b>358</b>
Sonia Bhetany Putri Bahan, Tri Wahyu Retno Ningsih	
<b>Pemetaan Afiks Derivasi pada Data Korpus Media Online</b>	<b>370</b>
Tri Wahyu Retno Ningsih, Wastri Pebriani, Batari Andini	
<b>Penentuan Kebijakan Dividen Menggunakan Adaptive Neuro Fuzzy Inference System (ANFIS) (Study Kasus Pada Perusahaan Go Public di BEI Tahun 2020-2024)</b>	<b>380</b>
Armaini Akhirson	

<b>Penerapan Prosedur Penerjemahan Vinay &amp; Darbelnet Pada Dokumen SOP Berbahasa Mandarin Di Industri Manufaktur</b>	<b>391</b>
Naswa CintaKami, Batari Andini	
<b>Pengembangan Bahan Ajar Interaktif Bahasa Mandarin Islami pada Mahasiswa Prodi Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok Universitas Al-Azhar Indonesia</b>	<b>402</b>
Nanda Lailatul Qadriani, Feri Ansori, Mukarramah	
<b>Pengembangan Media Pop Up Book dalam Pembelajaran Budaya Tiongkok dan Bahasa Mandarin</b>	<b>415</b>
Nokey Eka Oktaviana, Ervina Sulistia, Nina Sophie Rizanov, Fatmawati	
<b>Pengembangan Modul Pembelajaran Mata Kuliah Pengantar Linguistik Umum Berbasis Digital Prodi Pendidikan Bahasa Mandarin Universitas Negeri Jakarta</b>	<b>426</b>
Aprilia Ruby Wikarti, Susi Andriani, Hudiyekti Prasetyaningtyas	
<b>Penggunaan Generative Artificial Intelligence Dalam Pembelajaran Bahasa Mandarin</b>	<b>437</b>
Febbrina, Benny Roesly	
<b>Perancangan Brosur Bilingual Indonesia–Mandarin di Rumah Sakit Siloam TB Simatupang</b>	<b>449</b>
Sonia Bhetany Putri Bahan, Kezia Yansen Pasang	
<b>Potret Perempuan dalam Cerita Pendek 《月牙儿》 Karya Lao She</b>	<b>460</b>
Marisha Putri Nuraini	
<b>Ragam dan Makna Instalasi Dekorasi Flora Tropis pada Restoran- Restoran Bertema Nusantara di Jakarta</b>	<b>469</b>
Made Widyatantri Merati	
<b>Representasi Citra Jakarta Pasca Krisis Politik dalam Video Instagram dan Implikasinya bagi Pariwisata</b>	<b>483</b>
Annita Puspita Sari	
<b>Simbolisme Kucing dalam Cerita 《猫神在故宫》</b>	<b>492</b>
Bidadari Nanzira Sakti, Feri Ansori, Woro Januarti	
<b>Simbolisme Naga 《龙 lóng》 dalam Film Animasi Tiongkok 哪吒 2 (2025)</b>	<b>500</b>
Diandra Nindita Putri	

<b>Sistem Penerjemah Bahasa Isyarat BISINDO Menggunakan Algoritma Convolution Neural Network (CNN) Berbasis Android</b>	<b>508</b>
Debyo Saptono, Tri Wahyu Retno Ningsih, Dinar Tri Murti	
<b>Streaming Sebagai Arena Wacana: Representasi Ishowspeed aada Audiens Tiongkok</b>	<b>519</b>
Khairil Anwar, Dian Sari Unga Waru, Apriadi Bumbungan	
<b>Tipe Proses Pada Lirik Sutra Kematian Suku Tionghoa Penganut Buddha Mahayana</b>	<b>530</b>
Nike Ardila Ndruru, T. Kasa Rullah Adha	
<b>Tradisi Chau Tu di Yayasan Marga Raja dalam Tradisi Buddhisme Mahayana: Kajian Antropolinguistik</b>	<b>551</b>
Shella Sofian, T. Kasa Rullah Adha, Julina	
<b>Transformasi Sosial Dan Budaya Di Sekitar Candi Borobudur: Studi Kualitatif Tentang Alih Fungsi Dari Situs Religius Menjadi Destinasi Wisata Global</b>	<b>562</b>
Ginatul Hasanah, Fitri Rismiyati	
<b>Sembahyang Rebut Festival in Bangka Island</b>	<b>580</b>
Yang Nadia Miranti, Novi Liany, Seftian Jerry	